

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G24
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G24

擬建的臨時施工井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED
TEMPORARY CONSTRUCTION SHAFT

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G25 號圖則制訂，分別以橄欖色、橙色、淺藍色和粉紅色標明將暫時封閉的江西街、馬頭圍道、漆咸道北和土瓜灣道路段的部分行車道及行人路的路面。
THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G25 AND IS INTENDED TO SHOW KIANG HSI STREET; THE SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, CHATHAM ROAD NORTH AND TO KWA WAN ROAD (HIGHLIGHTED IN OLIVE, ORANGE, LIGHT BLUE AND PINK RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

- 圖例 LEGEND
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站/車站入口/過路大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬建用鑽掘或掘溝法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 擬建用明挖法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) 或可能永久封閉的永久建築物
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬設置地盤的臨時工作區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - 擬於政府管轄或海濱地段開挖的臨時工作區(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬建的行人天橋/扶手电梯/升降機/樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
 - 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
 - 擬於政府管轄或海濱地段用明挖法開挖的鐵路設施(地下)
(可能在土上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬於政府管轄或海濱地段用明挖法開挖的鐵路設施(包括橋樑/護欄/圍欄等)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬於政府管轄或海濱地段用明挖法開挖的鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
 - 擬建沙田至中環線及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」的範圍(地下)/車站/車站大樓/車站入口/過路大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」)及設施的永久封閉部分)
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
 - 受影響的政府管轄海濱的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

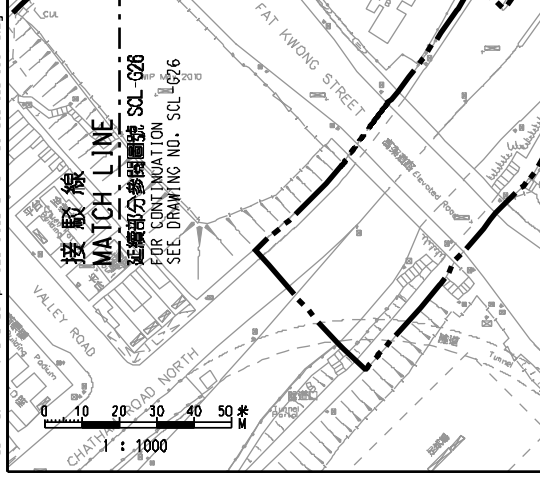
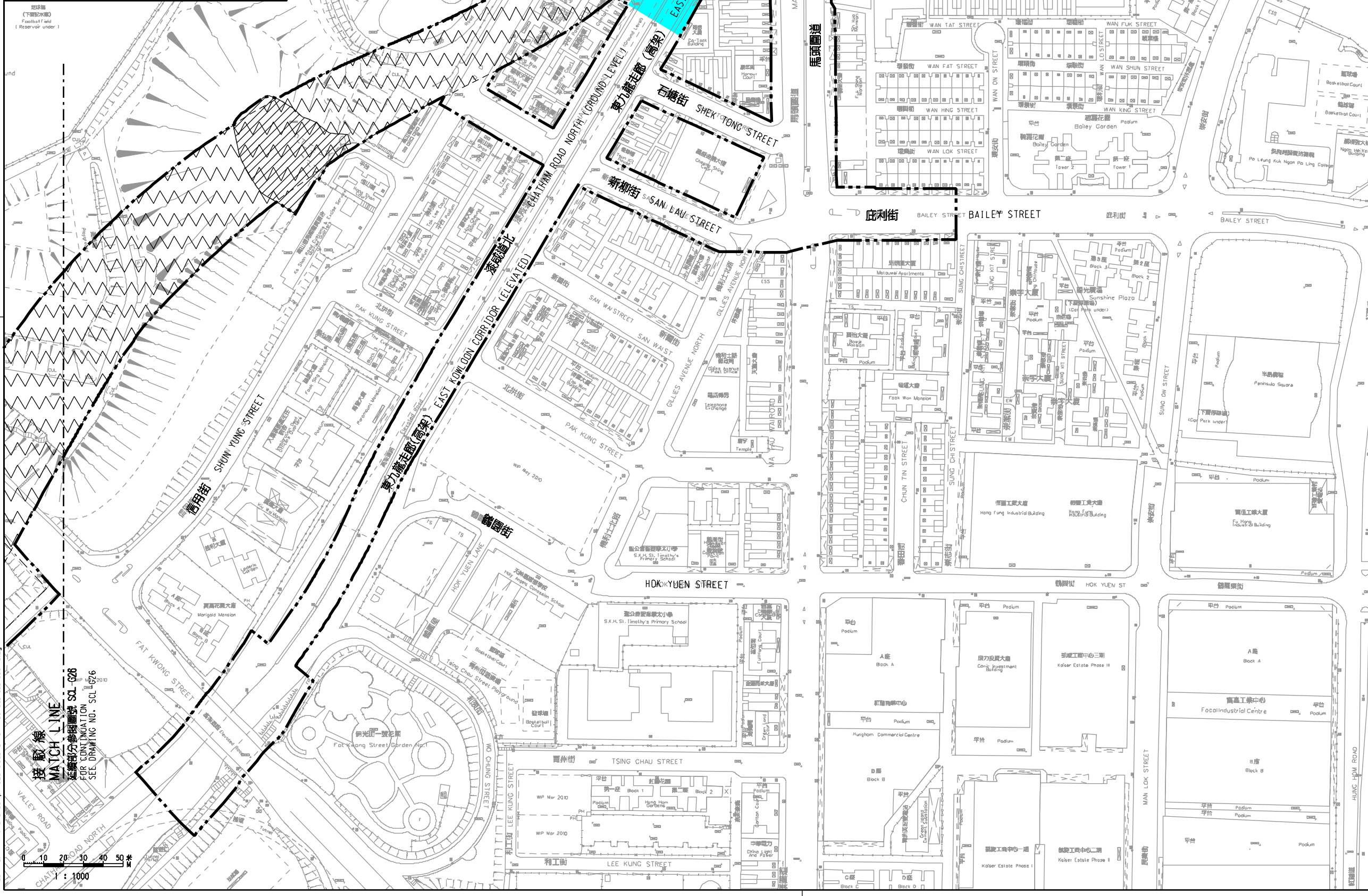
修訂號	日期	修訂人	核對人	用途	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
黃港生 YEUNG KONG SANG
25/9/2013
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉江西街、馬頭圍道、漆咸道北和土瓜灣道路段
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF KIANG HSI STREET, SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, CHATHAM ROAD NORTH AND TO KWA WAN ROAD

圖號 DRAWING NO. SCL/G25/0004/2
比例 SCALE 1:1000 (A1)
或顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



Plot: 1:1000
Printed: 27/09/2013
Filename: x:\lono\ad\p\road closure\rev\web\scl-g25-0004-2.dgn